

Wanneer het dossier tot aanvraag om goedkeuring of om verhoging van de prijzen evenwel niet alle inlichtingen bevat vermeld in § 1, wordt de aangever hiervan in kennis gesteld door de Prijzendienst binnen de acht werkdagen na voornoemde ontvangst, bij middel van een ter post aangetekend schrijven met bericht van ontvangst met vermelding van de ontbrekende gegevens.

De termijn van twee en van zes maand zoals hierboven voorzien begint eerst te lopen vanaf de datum van ontvangst van de ontbrekende inlichtingen.

§ 3. De datum van aanvang van de termijn van zes maand voor de aanvragen tot prijsverhoging, die werden ingediend vóór 1 januari 1982, is 1 januari 1983, onverminderd dezelfde bepalingen van § 2, al. 2 en 3, hierboven vermeld, indien de verstrekte inlichtingen onvolledig zijn. »

Art. 4. In artikel 7, eerste lid, van voormeld ministerieel besluit van 10 februari 1976, worden de woorden « bepaald in A, b, en B van artikel 9 » vervangen door « voorzien bij artikel 1 van dit besluit ».

Art. 5. Artikel 12 van voormeld ministerieel besluit van 10 februari 1976 wordt vervangen door wat volgt :

« Onverminderd de bepalingen van artikel 7, lid 2, zijn de groothandelaars en de apothekers ertoe gehouden de bij hen bestaande voorraden verder te verkopen aan de prijs van vóór de prijsverhoging. »

Art. 6. Artikel 9 van voormeld ministerieel besluit van 10 februari 1976 wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1983.

Brussel 28 december 1982.

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 82 — 1982

21 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 1979 betreffende de organen voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de mijnen, graverijen en groeven, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 1919 en gewijzigd bij de wet van 15 juli 1957 en bij artikel 3 van de wet van 10 oktober 1967, inzonderheid op de artikelen 76ter, 76quater en 130bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1979 betreffende de organen voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor veiligheid in de mijnen;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor hygiëne in de mijnen;

Gelet op het advies van de Nationale Gemengde Mijncommissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het met het oog op de verkiezingen van de afgevaardigden van het personeel in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven, die van 25 april 1983 af zullen plaatsvinden, geboden is voormeld koninklijk besluit van 10 januari 1979 zo spoedig mogelijk te wijzigen, ten einde het in overeenstemming te brengen met de nieuwe reglementaire bepalingen die door het koninklijk besluit van 5 november 1982, tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 oktober 1978 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, aan de gezamenlijke andere ondernemingen van het Rijk worden opgelegd;

Toutefois, si le dossier de demande d'approbation ou de hausse de prix ne contient pas tous les renseignements visés au § 1er, le déclarant en est averti par le Service des Prix, dans les huit jours ouvrables de la réception précitée, par lettre recommandée à la poste avec avis de réception indiquant les renseignements manquants.

Les délais de deux mois et de six mois précités ne commencent à courir qu'à partir de la date de réception des renseignements faisant défaut.

§ 3. Pour les demandes de hausse introduites avant le 1er janvier 1983, la date du début du délai de six mois est le 1er janvier 1983, sans préjudice des mêmes dispositions du § 2, al. 2 et 3, ci-dessus si les renseignements fournis sont incomplets. »

Art. 4. A l'article 7, alinéa 1, de l'arrêté ministériel du 10 février 1976 précité, les mots « visés en A, b, et B de l'article 9 » sont remplacés par « visés à l'article 1er du présent arrêté ».

Art. 5. L'article 12 de l'arrêté ministériel du 10 février 1976 précité est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice des dispositions de l'alinéa 2 de l'article 7, les grossistes et les pharmaciens sont tenus de vendre les stocks qu'ils détiennent aux prix antérieurs à la hausse des prix. »

Art. 6. L'article 9 de l'arrêté ministériel du 10 février 1976 précité est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1983.

Bruxelles, le 28 décembre 1982.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 82 — 1982

21 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 1979 relatif aux organes de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail concernant les mines, minières et carrières souterraines

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919 et modifiées par la loi du 15 juillet 1957 et par l'article 3 de la loi du 10 octobre 1967, notamment les articles 76ter, 76quater et 130bis;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1979 relatif aux organes de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail concernant les mines, minières et carrières souterraines;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la sécurité minière;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène des mines;

Vu l'avis de la Commission nationale mixte des mines;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en vue des élections des délégués du personnel aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail dans les mines, minières et carrières souterraines, qui auront lieu à partir du 25 avril 1983, il s'impose de modifier le plus rapidement possible l'arrêté royal du 10 janvier 1979 précité afin de l'harmoniser avec les nouvelles dispositions réglementaires imposées à l'ensemble des autres entreprises du Royaume par l'arrêté royal du 5 novembre 1982 modifiant l'arrêté royal du 18 octobre 1978 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 13 van het koninklijk besluit van 10 januari 1979 betreffende de organen voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 13. § 1. Voor de ondernemingen waar er reeds verkiezingen werden georganiseerd of waar het vereiste quorum buiten de verkiezingsperiode is bereikt, wordt het gemiddelde van de in de onderneming tewerkgestelde werknemers in de zin van artikel 76ter, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de mijnen, graverijen en groeven berekend door het aantal kalenderdagen waarop elke werknemer, gedurende een periode van vier trimesters die het trimester voorafgaan waarin de aanplakking geschiedt van het bericht dat de datum van de verkiezingen aankondigt, werd ingeschreven in het personeelsregister, waarvan het bijhouden wordt opgelegd door het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten, of in elk ander document dat hiertoe bijgehouden wordt indien de onderneming aan deze laatste bepalingen niet onderworpen is, te delen door driehonderd vijftienzig.

Men deelt door honderd tweeëntachtig en de periode is beperkt tot twee trimesters indien het vereiste quorum bereikt wordt ingevolge de overgang van een onderneming krachtens overeenkomst.

§ 2. Wanneer het werkelijke uurrooster van een werknemer niet de drie vierden bereikt van het uurrooster dat het zijne zou zijn geweest indien hij voltijds tewerkgesteld was, wordt het aantal kalenderdagen waarop hij in het personeelsregister werd ingeschreven tijdens de in § 1 bedoelde periodes gedeeld door twee. »

Art. 2. Artikel 17, laatste lid, van hetzelfde besluit wordt door het volgende lid vervangen :

« Een arbeider wordt als ondergrondse of als bovengrondse arbeider beschouwd naargelang hij in de ene of in de andere hoedanigheid ingeschreven is op de individuele rekening gehouden bij toepassing van het koninklijk besluit van 8 augustus 1980 betreffende het bijhouden van sociale documenten. »

Art. 3. Artikel 21 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de twee volgende leden :

« Wanneer een lid van de afvaardiging van de werkgever zijn leidinggevende functie in de onderneming verliest, kan de werkgever de persoon aanduiden die dezelfde functie bekleedt.

Wanneer de functie van een lid van de afvaardiging van de werkgever wordt afgeschafte, kan de werkgever een persoon aanduiden die één van de functies uitoefent, die bepaald zijn in het bericht bedoeld in artikel 60. »

Art. 4. Artikel 59 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 59. Uiterlijk op de zestigste dag die de aanplakking voorafgaat van het bericht waarin de datum van de verkiezingen wordt aangekondigd :

1° deelt de werkgever aan de werknemers, aan het comité, of bij ontstentenis ervan, aan de vakbondsafvaardiging(en), het aantal personeelsleden per categorie mede, rekening houdend met het aantal personeelsleden dat op dat ogenblik in de bedrijfszetel is ingeschreven;

2° deelt de werkgever aan het comité, of bij ontstentenis ervan aan de vakbondsafvaardiging(en) schriftelijk de functies van het leidinggevend personeel mede door hun benaming en hun inhoud te verduidelijken, alsmede bij wijze van aanduiding, de lijst van de personen die deze functies uitoefenen; hij deelt hun eveneens de datum mede van de aanplakking van het bericht waarbij de datum van de verkiezingen wordt aangekondigd. »

Art. 5. Artikel 60 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 60. Uiterlijk op de vijftiendertigste dag die de aanplakking voorafgaat van het bericht waarin de datum van de verkiezingen wordt aangekondigd, wordt het comité, of bij ontstentenis ervan de vakbondsafvaardiging(en), door de werkgever schriftelijk in kennis gesteld van zijn beslissing wat betreft :

1° de functies van het leidinggevend personeel, alsmede bij wijze van aanduiding, de lijst van de personen die deze functies uitoefenen, na overleg met de organen, die overeenkomstig artikel 59, 2° zijn ingelicht;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 13 de l'arrêté royal du 10 janvier 1979 relatif aux organes de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail concernant les mines, minières et carrières souterraines est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. § 1er. La moyenne des travailleurs occupés dans l'entreprise, au sens de l'article 76ter, § 1er, alinéa 1er, des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières, se calcule en divisant par trois cent soixante-cinq le total des jours civils pendant lesquels chaque travailleur a été inscrit dans le registre du personnel, dont la tenue est imposée par l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux, ou, pour l'entreprise qui n'est pas soumise à ces dispositions, dans tout document en tenant lieu, au cours d'une période de quatre trimestres qui précèdent le trimestre dans lequel se situe l'affichage de l'avis annonçant la date des élections lorsque l'entreprise a déjà organisé des élections ou a atteint le quorum requis en dehors de la période électorale.

La division se fait par cent quatre-vingt-deux et la période est limitée à deux trimestres lorsque le quorum requis est atteint à la suite d'un transfert conventionnel d'entreprise.

§ 2. Lorsque l'horaire de travail effectif d'un travailleur n'atteint pas les trois quarts de l'horaire qui serait le sien s'il était occupé à temps plein, le total des jours civils pendant lesquels il aura été inscrit dans le registre du personnel au cours d'une des périodes visées au § 1er sera divisé par deux. »

Art. 2. L'article 17, dernier alinéa, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'ouvrier est considéré comme ouvrier du fond ou comme ouvrier de la surface suivant qu'il est inscrit en l'une ou l'autre de ces qualités au compte individuel tenu en application de l'arrêté royal du 8 août 1980 relatif à la tenue des documents sociaux. »

Art. 3. L'article 21 du même arrêté est complété par les deux alinéas suivants :

« Lorsqu'un membre de la délégation de l'employeur perd sa fonction de direction dans l'entreprise, l'employeur peut désigner la personne qui reprend les mêmes fonctions.

Lorsque la fonction d'un membre de la délégation de l'employeur est supprimée, l'employeur peut désigner une personne exerçant une des fonctions définies dans l'avis visé à l'article 60. »

Art. 4. L'article 59 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 59. Au plus tard le soixantième jour précédant celui de l'affichage de l'avis annonçant la date des élections, l'employeur :

1° communique aux travailleurs, au comité ou, à défaut, à la ou les délégations syndicales, le nombre de membres du personnel par catégorie, compte tenu du nombre de membres du personnel inscrits dans le siège d'exploitation à ce moment;

2° communique par écrit au comité ou, à défaut, à la ou les délégations syndicales, les fonctions du personnel de direction en précisant leur dénomination et leur contenu, et, à titre indicatif, la liste des personnes qui exercent ces fonctions; il leur communique également la date de l'affichage de l'avis annonçant la date des élections. »

Art. 5. L'article 60 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 60. Au plus tard le trente-cinquième jour précédant celui de l'affichage de l'avis annonçant la date des élections, l'employeur communique par écrit au comité ou, à défaut, à la ou les délégations syndicales ses décisions concernant :

1° les fonctions du personnel de direction, ainsi qu'à titre indicatif, la liste des personnes qui exercent ces fonctions, après consultation des organes informés conformément à l'article 59, 2°;

2° het aantal technische bedrijfseenheden of juridische entiteiten waarvoor organen moeten worden opgericht, met hun beschrijving. »

Art. 6. Artikel 61 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 61. Uiterlijk op de zevende dag die volgt op de bij artikel 60 bedoelde vijftiendertigste dag, kunnen de betrokken werknemers alsook de betrokken representatieve werknemersorganisaties tegen de in artikel 60 vermelde beslissingen of bij ontstentenis van een beslissing van de werkgever, beroep instellen bij de rechtbank.

De arbeidsrechtbank waarbij het beroep is ingesteld doet uitspraak binnen drieëntwintig dagen na ontvangst van het beroep. »

Art. 7. In artikel 62, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het 2° opgeheven en 3° en 4° worden onderscheidenlijk 2° en 3°.

Art. 8. Artikel 72 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 72. Binnen de zeven dagen na de aanplakking van de rechtzetting en de kennisgeving van de beslissing bedoeld in artikel 71, kunnen de betrokken werknemers, alsook de betrokken representatieve werknemersorganisaties, tegen deze beslissing een beroep instellen bij de arbeidsrechtbank.

De arbeidsrechtbank waarbij het beroep is ingesteld, doet uitspraak binnen de zeven dagen die volgen op de ontvangst van het beroep. »

Art. 9. Artikel 73, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« Deze kiezerslijsten mogen niet verschillend zijn van de voorlopige lijsten, tenzij op de punten die aanleiding hebben gegeven tot de bij artikel 70 bedoelde klachten en overeenkomstig de beslissingen die bij toepassing van de artikelen 71 en 72 hierover werden genomen. »

Art. 10. In artikel 76 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) het 5° wordt vervangen door de volgende bepaling :
« 3° de voorlopige kiezerslijsten of de plaatsen waar deze kunnen worden geraadpleegd; »

B) het 6° wordt vervangen door de volgende bepaling :
« 6° de lijst van de leden van het leidinggevend personeel, met de vermelding van de benaming en de inhoud van de functies, of de plaatsen waar ze kan worden geraadpleegd; »

C) het 7° wordt opgeheven;

D) het 8° wordt 7°.

Art. 11. Artikel 81, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De lijsten en de namen van de kandidaten worden voorgedragen in de bij artikel 83, tweede lid, bedoelde volgorde. »

Art. 12. Artikel 82 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 82. Binnen zeven dagen die volgen op de aanplakking bedoeld in artikel 81, mogen de werknemers die voorkomen op de kiezerslijsten en de betrokken representatieve organisaties alle klachten die zij nuttig achten over de voordracht van de kandidaten bij het ondernemingshoofd indienen.

Daags na de in het vorige lid bedoelde klacht, zendt het ondernemingshoofd de klacht door aan de organisatie die de kandidaten heeft voorgedragen. Deze organisatie beschikt over een termijn van zes dagen om de voorgelegde lijst te wijzigen, zo zij zulks nuttig acht.

Uiterlijk de tweede dag na die termijn van zes dagen laat de werkgever de kandidatenlijsten aanplakken, die eventueel werden gewijzigd door de vrouwelijke kandidaten overeenkomstig artikel 83 of door de representatieve werknemersorganisaties.

De lijsten en de namen van de kandidaten worden voorgedragen in de bij artikel 83, tweede lid, bedoelde volgorde.

Deze lijsten worden aangeplakt op dezelfde plaatsen als het bericht dat de datum van de verkiezingen aankondigt.

Binnen vijf dagen na de aanplakking van de in het derde lid bedoelde lijsten, kunnen de betrokken werknemers, de betrokken representatieve werknemersorganisaties, alsmede de werkgever bij de arbeidsrechtbank een beroep instellen tegen de voordracht van de kandidaten die tot de in het eerste lid bedoelde klacht aanleiding heeft gegeven.

De arbeidsrechtbank doet uitspraak binnen veertien dagen die volgen op de dag van ontvangst van het beroep.

2° le nombre d'unités techniques d'exploitation ou d'entités juridiques pour lesquelles des organes doivent être institués avec leur description. »

Art. 6. L'article 61 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 61. Au plus tard le septième jour qui suit le trentième jour visé à l'article 60, les travailleurs intéressés ainsi que les organisations représentatives des travailleurs intéressés peuvent introduire un recours contre les décisions de l'employeur mentionnées à l'article 60 ou contre l'absence de décision de l'employeur.

Le tribunal du travail saisi statue dans les vingt-trois jours qui suivent le jour de la réception du recours. »

Art. 7. Dans l'article 62, alinéa 1er, du même arrêté, le 2° est abrogé et les 3° et 4° deviennent, respectivement les 2° et 3°.

Art. 8. L'article 72 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 72. Dans les sept jours de l'affichage de l'avis rectificatif et de la notification de la décision prévue à l'article 71, les travailleurs intéressés ainsi que les organisations représentatives des travailleurs intéressés peuvent introduire un recours contre cette décision auprès du tribunal du travail.

Le tribunal du travail saisi statue dans les sept jours qui suivent le jour de la réception du recours. »

Art. 9. L'article 73, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Ces listes électorales ne peuvent différer des listes provisoires que sur les points qui ont donné lieu aux réclamations prévues à l'article 70 et conformément aux décisions intervenues sur celles-ci par application des articles 71 et 72. »

Art. 10. A l'article 76 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

A) le 5° est remplacé par la disposition suivante :

« 5° les listes électorales provisoires, ou les endroits où elles peuvent être consultées; »

B) le 6° est remplacé par la disposition suivante :

« 6° la liste des membres du personnel de direction, avec mention de la dénomination et du contenu des fonctions, ou les endroits où elle peut être consultée; »

C) le 7° est abrogé;

D) le 8° devient le 7°.

Art. 11. L'article 81, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les listes et les noms des candidats sont présentés dans l'ordre prévu à l'article 83, alinéa 2. »

Art. 12. L'article 82 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 82. Dans les sept jours qui suivent l'affichage prévu à l'article 81, les travailleurs figurant sur les listes électorales, ainsi que la ou les organisations représentatives intéressées peuvent formuler au chef d'entreprise toute réclamation qu'ils jugent utile sur la présentation des candidats.

Le chef d'entreprise transmet la réclamation le lendemain du jour prévu à l'alinéa 1er à l'organisation qui a présenté des candidats. Celle-ci dispose d'un délai de six jours pour modifier la liste présentée si elle le juge utile.

Au plus tard le deuxième jour qui suit ce délai de six jours, l'employeur procède à l'affichage des listes de candidats éventuellement modifiées par les candidates conformément à l'article 83 ou par les organisations représentatives de travailleurs.

Les listes et les noms des candidats sont présentés dans l'ordre prévu à l'article 83, alinéa 2.

Ces listes sont apposées aux mêmes endroits que l'avis annonçant la date des élections.

Dans les cinq jours qui suivent l'affichage de ces listes prévu à l'alinéa 3, les travailleurs intéressés, les organisations représentatives des travailleurs intéressés, ainsi que l'employeur, peuvent introduire un recours auprès du tribunal du travail en ce qui concerne la présentation des candidats qui a donné lieu à la réclamation visée à l'alinéa 1er.

Le tribunal du travail statue dans les quatorze jours qui suivent le jour de la réception du recours.

Tot de veertiende dag vóór de verkiezing, kunnen de representatieve werknemersorganisaties, na raadpleging van de werkgever, een kandidaat die voorkomt op de overeenkomstig dit artikel aangeplakte lijsten, vervangen in de volgende gevallen :

- bij het overlijden van een kandidaat;
- bij het ontslag gegeven door een kandidaat uit zijn betrekking in de onderneming;
- wanneer een kandidaat ontslag neemt uit de representatieve werknemersorganisatie die hem heeft voorgedragen;
- bij de intrekking door de kandidaat van zijn kandidatuur.

Zodra de vervanging hem wordt betekend, worden de wijzigingen door de werkgever aangeplakt, op dezelfde plaatsen als het bericht dat de datum van de verkiezingen aankondigt.

Binnen dertien dagen die de dag van de verkiezingen voorafgaan mogen de kandidatenlijsten niet meer worden gewijzigd. »

Art. 13. Artikel 83, derde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« De gehuwde vrouwen en de weduwen hebben de keuze om op de kandidatenlijsten voor te komen met hun meisjesnaam, eventueel voorsafgegaan door de naam van hun echtgenoot of van hun overleden echtgenoot. Zij kunnen elke wijziging dienaangaande aan de werkgever medelen tot uiterlijk bij het verstrijken van de bij artikel 82, tweede lid, bedoelde termijn. »

Art. 14. Artikel 89 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 89. Indien gedurende de periode van de dag van de aanplakking van het bericht dat de datum van de verkiezingen aankondigt en de dag van de verkiezingen de meerderheid van de werknemers van de betrokken categorie arbeiders of bedienden bij een staking betrokken is of indien vijftientig procent van de betrokken categorie werklieden of bedienden gedeeltelijk werkloos zijn, kunnen de kiesverrichtingen op verzoek van een representatieve werknemersorganisatie die kandidaten heeft voorgedragen worden geschorst.

De werkgever en de representatieve werknemersorganisaties die kandidaten hebben voorgedragen kunnen nochtans beslissen de verkiezingen voort te zetten. Bij ontstentenis van dergelijk akkoord stellen zij de datum vast waarop de verkiezingsverrichtingen worden geschorst; de mijninspecteur van het gebied wordt hierover ingelicht. »

Art. 15. Artikel 94, laatste lid, van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 16. In artikel 98, derde lid, van hetzelfde besluit wordt het 2° opgeheven en 3° en 4° worden onderscheidenlijk 2° en 3°.

Art. 17. Artikel 99, 4°, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende woorden :

« of de stembiljetten met stemmen voor kandidaten van verschillende lijsten; »

Art. 18. In artikel 101, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « en het volledig aantal stemmen uitgebracht voor de kandidaten van de lijst op de stembiljetten met een stem voor de kandidaten van verschillende lijsten » geschrapt.

Art. 19. Artikel 102, laatste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« Zijn er verscheidene lijsten, dan bepaalt het bureau het kiescijfer van elke lijst, dat samengesteld wordt door het aantal stembiljetten met een geldige stem bovenaan de lijst of met geldige stemmen voor slechts één of verscheidene kandidaten van de lijst. »

Art. 20. Artikel 103, derde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« Wanneer een mandaat met gelijk recht aan verschillende lijsten toekomt, wordt het toegekend aan de lijst met het hoogste kiescijfer. Bij staking van kiescijfers wordt het mandaat toegekend aan de lijst waarop de nog niet verkozen kandidaat met de meeste naamstemmen voorkomt of, in de tweede plaats, de werknemer die de grootste anciënniteit in de bedrijfszetel heeft. »

Art. 21. In artikel 104, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « en door aan de uitkomst hiervan het getal toe te voegen van de stemmen die op kandidaten van de lijst uitgebracht zijn op biljetten waarop voor kandidaten van verschillende lijsten is gestemd » geschrapt.

Jusqu'au quatorzième jour précédant l'élection, les organisations représentatives de travailleurs pourront, après consultation de l'employeur, remplacer un candidat qui figure sur les listes affichées conformément au présent article dans les cas suivants :

- le décès d'un candidat;
- la démission d'un candidat de son emploi dans l'entreprise;
- la démission d'un candidat de l'organisation représentative des travailleurs qui l'a présenté;
- le retrait par un candidat de sa candidature.

Ces modifications seront affichées par l'employeur, dès que le remplacement lui aura été signifié, aux mêmes endroits que l'avis annonçant la date des élections.

Aucune modification aux listes de candidats ne peut plus être apportée dans les treize jours qui précèdent le jour des élections. »

Art. 13. L'article 83, alinéa 3, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les femmes mariées ou veuves choisissent de figurer sur la liste des candidats sous leur nom de jeune fille, éventuellement précédé du nom de leur époux ou de leur époux décédé. Elles peuvent signifier toute modification dans ce sens à l'employeur au plus tard à l'issue du délai prévu à l'article 82, alinéa 2. »

Art. 14. L'article 89 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 89. Les opérations électorales peuvent être suspendues, à l'initiative d'une organisation représentative des travailleurs qui a présenté des candidats, si, pendant la période qui sépare le jour d'affichage de l'avis annonçant la date de l'élection du jour de l'élection, la majorité des travailleurs de la catégorie d'ouvriers ou d'employés intéressée est impliquée dans une grève ou si vingt-cinq pour cent des travailleurs de la catégorie d'ouvriers ou d'employés intéressée est en chômage partiel.

L'employeur et les organisations représentatives des travailleurs qui ont présenté des candidats peuvent néanmoins décider de continuer ces opérations. A défaut d'un tel accord, ils indiquent la date à laquelle les opérations électorales sont suspendues; l'ingénieur des mines du ressort en est informé. »

Art. 15. L'article 94, dernier alinéa, du même arrêté est abrogé.

Art. 16. Dans l'article 98, alinéa 3, du même arrêté, le 2° est abrogé et les 3° et 4° deviennent, respectivement, les 2° et 3°.

Art. 17. L'article 99, 4°, du même arrêté est complété par les mots suivants :

« ou les bulletins donnant des suffrages à des candidats de plusieurs listes; »

Art. 18. A l'article 101, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « et le nombre total de suffrages accordés aux candidats de la liste sur les bulletins contenant un vote en faveur de candidats de listes différentes » sont supprimés.

Art. 19. L'article 102, dernier alinéa, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Lorsqu'il y a plusieurs listes, le bureau détermine le chiffre électoral de chaque liste, constitué par le nombre de bulletins contenant un vote valable en tête de liste ou ne contenant de suffrages valables qu'en faveur d'un ou de plusieurs candidats de la liste. »

Art. 20. L'article 103, alinéa 3, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Lorsqu'un mandat revient à titre égal à plusieurs listes, il est attribué à celle dont le chiffre électoral est le plus élevé. En cas de parité des chiffres électoraux, le mandat est attribué à la liste sur laquelle figure le candidat non encore élu qui a obtenu le plus de suffrages nominatifs, ou, subsidiairement, le travailleur le plus ancien du siège d'exploitation. »

Art. 21. A l'article 104, alinéa 3, du même arrêté, les mots « en ajoutant à ce total le nombre de suffrages émis en faveur de candidats de la liste sur des bulletins portant des votes en faveur de candidats appartenant à des listes différentes » sont supprimés.

Art. 22. Artikel 106, vierde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« De werkgever bewaart de documenten gedurende een periode van vijftien dagen die volgt op de dag van de sluiting van de kiesverrichtingen. In geval van beroep bezorgt hij de documenten aan het bevoegde rechtsorgaan. »

Art. 23. Het opschrift van afdeling I van hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift : « Vervanging van werkende leden. »

Art. 24. Artikel 115 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 115. De arbeidsrechtbank doet uitspraak over de beroepen die binnen de dertien dagen na de aanplakking van de uitslag van de stemming zijn ingesteld door de werkgever, de werknemers of de betrokken representatieve werknemersorganisaties en die betrekking hebben op een verzoek tot gehele of gedeeltelijke nietigverklaring van de verkiezingen of tot verbetering van de verkiezingsuitslagen.

De arbeidsrechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt, doet uitspraak uiterlijk binnen zevenenzestig dagen na aanplakking van de uitslag der stemming. Zij kan inzage eisen van de processen-verbaal en van de stembiljetten.

Het vonnis wordt onmiddellijk ter kennis gebracht aan de werkgever, aan ieder der gewone en plaatsvervangende verkozenen, aan de betrokken representatieve werknemersorganisaties, aan de mijnningenieur van het gebied. »

Art. 25. Artikel 116 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 116. Het Arbeidshof neemt kennis van het hoger beroep tegen beslissingen in eerste aanleg van de arbeidsrechtbanken betreffende een verzoek tot gehele of gedeeltelijke nietigverklaring van de verkiezingen of tot verbetering van de verkiezingsuitslagen.

De termijn van hoger beroep is vijftien dagen, te rekenen van de kennisgeving van het vonnis.

Het Arbeidshof doet uitspraak binnen vijftien dagen die volgen op het uitspreken van het vonnis door de arbeidsrechtbanken.

De arresten worden ter kennis gebracht van de bij artikel 115, laatste lid, bedoelde personen. »

Art. 26. Een artikel 116bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 116bis. De nieuwe verkiezingsprocedure vangt aan binnen de drie maanden die volgen op de definitieve nietigverklaring. De uitslagen van de nieuwe verkiezing worden evenwel niet in aanmerking genomen voor de verdeling van de mandaten van de werknemersafgevaardigden in de gewestelijke comités. »

Art. 27. Artikel 117 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 117. De arbeidsrechtbank doet uitspraak over het verzoek van de werkgever, de betrokken werknemers of de betrokken representatieve werknemersorganisaties tot vaststelling van het al of niet bestaan van economische of technische redenen zoals bedoeld bij artikel 76ter, § 6, tweede lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de mijnen, graverijen en groeven, indien het bevoegde paritair comité zich niet heeft uitgesproken binnen de termijn voorzien bij artikel 76ter, § 6, tweede lid, 2°, van dezelfde wetten.

Het vonnis wordt ter kennis gebracht van de werkgever, van de werkende verkozenen en de plaatsvervaarders, van de betrokken representatieve werknemersorganisaties en van de betrokken werknemer. »

Art. 28. Artikel 118 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 118. Het Arbeidshof neemt kennis van het hoger beroep tegen beslissingen in eerste aanleg van de arbeidsrechtbanken in de bij artikel 117 bedoelde geschillen.

De termijn van hoger beroep is vijftien dagen, te rekenen van de kennisgeving van het vonnis.

De arresten worden ter kennis gebracht van de bij artikel 117, laatste lid, bedoelde personen. »

Art. 22. L'article 106, alinéa 4, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'employeur assure la conservation des documents pendant une période de vingt-cinq jours qui suit le jour de la clôture des opérations électorales. En cas de recours, l'employeur communique les documents à la juridiction compétente. »

Art. 23. L'intitulé de la section I du chapitre III du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant : « Remplacement de membres effectifs. »

Art. 24. L'article 115 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 115. Le tribunal du travail statue sur les recours introduits par l'employeur, les travailleurs ou les organisations représentatives des travailleurs intéressés concernant une demande d'annulation totale ou partielle des élections ou de rectification des résultats des élections dans les treize jours qui suivent l'affichage du résultat du vote.

Le tribunal du travail saisi statue dans les soixante-sept jours qui suivent l'affichage du résultat du vote. Il peut exiger la communication des procès-verbaux et des bulletins de vote.

Le jugement est notifié immédiatement à l'employeur, à chacun des élus effectifs et suppléants, aux organisations représentatives des travailleurs intéressés, à l'ingénieur des mines du ressort. »

Art. 25. L'article 116 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 116. La Cour du travail connaît de l'appel des décisions rendues en premier ressort par les tribunaux du travail concernant une demande d'annulation totale ou partielle des élections, ou de rectification des résultats des élections.

Le délai pour interjeter appel est de quinze jours à partir de la notification du jugement.

La Cour du travail statue dans les septante-cinq jours qui suivent le prononcé du jugement du tribunal du travail.

Les arrêts sont notifiés aux personnes visées à l'article 115, dernier alinéa. »

Art. 26. Un article 116bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 116bis. La nouvelle procédure électorale commence dans les trois mois qui suivent la décision d'annulation définitive. Les résultats de la nouvelle élection ne sont toutefois pas pris en considération pour la répartition des mandats des délégués des travailleurs au sein des comités régionaux. »

Art. 27. L'article 117 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 117. Le tribunal du travail statue sur la requête, introduite par l'employeur, les travailleurs intéressés ou les organisations représentatives des travailleurs intéressés, tendant à faire constater l'existence ou l'absence des raisons d'ordre économique ou technique visées à l'article 76ter, § 6, alinéa 2, 2°, des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières, si la commission paritaire compétente ne s'est pas prononcée dans le délai prévu par l'article 76ter, § 6, alinéa 2, 2°, des mêmes lois.

Le jugement est notifié à l'employeur, aux élus effectifs et suppléants, aux organisations représentatives des travailleurs intéressés et au travailleur intéressé. »

Art. 28. L'article 118 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 118. La Cour du travail connaît de l'appel des décisions rendues en premier ressort par les tribunaux du travail dans les litiges visés à l'article 117.

Le délai pour interjeter appel est de quinze jours à partir de la notification du jugement.

Les arrêts sont notifiés aux personnes visées à l'article 117, dernier alinéa. »

Art. 29. Hoofdstuk V van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een afdeling C met als opschrift « Gerechtelijke procedure », die de artikelen 118bis en 118ter omvat, luidend als volgt :

« C. Gerechtelijke procedure »

Art. 118bis. In het kader van de bij artikel 70ter, § 6, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de mijnen, gruwverijen en groeven voorziene beroepen zijn de volgende procedureregels van toepassing :

1° de beroepen worden ingeleid bij verzoekschrift, verzonden bij aangetekende brief aan of neergelegd bij de griffie van de bevoegde rechtbank;

2° de eisende partij is ertoe gehouden, in limine litis, bij de griffie van de arbeidsrechtbank waarbij de zaak aanhangig is, de identiteit en het volledig adres van de betrokken partijen neer te leggen;

3° de rechtsmacht waarbij de zaak aanhangig is doet uitspraak, zonder voorafgaande verzoening, na de betrokken partijen te hebben gehoord of behoorlijk te hebben opgeroepen;

4° de vonnissen en arresten worden bij gerechtsbrief ter kennis gebracht aan de werkgever, aan de betrokken werknemers en aan de betrokken representatieve werknemersorganisaties, alsmede aan de personen uitdrukkelijk bepaald door dit besluit;

5° alleen de vonnissen in het kader van de geschillen bedoeld bij de artikelen 61, 72 en 82 zijn niet vatbaar voor hoger beroep;

6° de representatieve organisaties van de werknemers mogen zich voor de arbeidszaken laten vertegenwoordigen door een afgevaardigde voorzien van een geschreven volmacht. Deze mag namens de organisatie waartoe hij behoort alle handelingen verrichten die bij deze vertegenwoordiging behoren, pleiten en alle mededelingen ontvangen betreffende de rechtsingang, de behandeling en de berechting van het geschil.

Art. 118ter. Er moet worden verstaan onder :

1° betrokken partij : elke persoon of representatieve werknemersorganisatie die in het kader van de procedure in het geding wordt betrokken;

2° volledig adres : de woonplaats, voornaamste verblijfplaats of de gewone plaats van tewerkstelling. »

Art. 30. Dit besluit heeft uitwerking op 13 november 1982.

Art. 31. Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 82 — 1963

20 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1979 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabak, produkten op basis van tabak en soortgelijke produkten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1979 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabak, produkten op basis van tabak en soortgelijke produkten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 maart 1981;

Gelet op het advies van de Commissie van advies inzake voedingsmiddelen;

Art. 29. Le chapitre V du même arrêté est complété par une section C intitulée « Procédure judiciaire » comprenant les articles 118bis et 118ter rédigés comme suit :

« C. Procédure judiciaire »

Art. 118bis. Dans le cadre des recours prévus par l'article 70ter, § 6, alinéa 1er, des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières, sont appliquées les règles de procédure suivantes :

1° les recours sont introduits par requête écrite, envoyée par lettre recommandée ou déposée au greffe de la juridiction compétente;

2° la partie requérante est tenue de déposer in limine litis, au greffe du tribunal du travail saisi, l'identité et l'adresse complète des parties intéressées;

3° la juridiction saisie statue sans préliminaire de conciliation après avoir entendu ou dûment appelé les parties intéressées;

4° les jugements et arrêts sont notifiés par pli judiciaire à l'employeur, aux travailleurs intéressés, aux organisations représentatives des travailleurs intéressés ainsi qu'aux personnes expressément déterminées par le présent arrêté;

5° seuls les jugements rendus dans le cadre des litiges visés aux articles 61, 72 et 82 ne sont pas susceptibles d'appel;

6° les organisations représentatives des travailleurs peuvent se faire représenter par un délégué, porteur d'une procuration écrite, devant les juridictions du travail. Celui-ci peut accomplir au nom de l'organisation à laquelle il appartient les diligences que cette représentation comporte, plaider et recevoir toutes communications relatives à l'introduction, l'instruction et au jugement du litige.

Art. 118ter. Il faut entendre par :

1° partie intéressée : toute personne ou organisation représentative des travailleurs mise en cause dans le cadre de la procédure;

2° adresse complète : le lieu du domicile ou de la résidence principale ou le lieu habituel du travail. »

Art. 30. Le présent arrêté produit ses effets le 13 novembre 1982.

Art. 31. Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 82 — 1963

20 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1979 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de tabac, de produits à base de tabac et de produits similaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1979 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de tabac, de produits à base de tabac et de produits similaires, modifié par l'arrêté royal du 30 mars 1981;

Vu l'avis de la Commission consultative en matière de denrées alimentaires;